SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diamars 22 November 2022

MARCHA EXITOSO EN CONEXION CU DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA

CORUPCION PISA DEN ASU; CAI CAI CUMPRANDO VOTO DI FEDERACIONNAN P'E KEDA DEN DIRECTIVA



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

SURPLUS DEN PRESUPUESTO 2023 TA SIGNIFICA MAS ESPACIO PA INVERSION

Ta lamenta smoesje infantil di Oposicion

Oposicion a keda 7 dia sin traha pero a come y cobra riba "stif" di Parlamento



Hulanda ta gana Senegal den un bon wega di futbol



Holland vs Senegal 2-0



England Vs Iran 6-2

Despues di 33 aña largo cu a sirbi nos pais Aruba, a yega e ora pa bay disfruta di un pensioen bon mereci

"Directora Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock di Monumentenbureau ta bahando cu pensioen"

Recientemente departamento di gobierno cu ta Monumentenbureau a organisa un ceremonia di despedida pa nan directora Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock cu a tuma lugar na El Gaucho. Aki tabata presente e team di Monumentenbureau hunto cu Minister di Finansas y Cultura, Sra. mr. Xiomara J. Maduro.

Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a sirbi nos pais Aruba pa 33 aña largo.
Awor ta repasa e 33 aña nan aki como ambtenaar y como directora di Monumentenbureau.

Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a drenta den servicio di gobierno dia 1 september 1989 y a cuminsa traha na Dienst Openbare Werken Aruba (DOW) den e departamento civil y despues a wordo translada pa architecten bureau di Dienst Openbare Werken Aruba (DOW). Den e departamento aki Sra. Ing. Yvonne a diseña edificio di "Directie Luchtvaart" y e "Kleuterschool School Preparatorio Nos Paraiso" situa na Paradera. Tambe a traha riba mantencion di e edificionan di gobierno.
Den transcurso di aña monumentenraad a bin cu un proposicion pa lanta un departamento di monumento. Aki Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a hay'e hopi interesante y a pidi un cambio di trabou (overplaatsing) pa asina lanta e departamento di monumento y aki a bira directora di Monumentenbureau. Aki Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a traha 27 aña como directora na dicho departamento.
E prome proyecto di restauracion encabesa pa directora Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock pa Monumentenbureau tabata restauracion di Stadhuis (Elloy Arends) hunto cu Hotel Colombia y cu e edificio nobo di Censo cu a bin (net entre) e dos monumentonan cu a conectanan cu otro. Otro proyectonan grandi cu a wordo restaura bou di e maneho como directora, Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock, ta Ecury Complex caminda National Archaeological Museum Aruba ta ubica, e restauracion y expancion di e edificio di Corte (Gerechtsgebouw Aruba) situa na J.G. Emanstraat 51, esaki ta e proyecto mas gusta pa Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock. Ta sigui menciona un paar di monumentonan mas cu a wordo restaura bou guia di Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock cu ta entre otro e edificio di ARA situa banda di Elloy Arends (Stadhuis), Henriquezpand situa na schelpstraat 36,38 cu actualmente ta e oficina di Monumentenbureau, Huisje Wild situa banda di Monumentenbureau, Vuurtoren (California) situa na Hudishibana,Cas Ceremonial pa Gobernador situa na Maria Christinastraat 2, Bestuurskantoor situa na L.G. Smith Boulevard 76, Watertoren playa y na San Nicolas, e grafnan colonial situa na diferente caminda na Aruba y asina por sigui menciona e proyectonan cu Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a lidera den nan restauracion y mantencion.

E Proyecto cu a hala mas atencion den nos comunidad tabata e mudamento di e cas di Aruba Bank cu tabata situa den caya grandi y awor ta den Weststraat, actualmente Patio 15 ta situa.
Durante e 27 aña como directora, mas di 60 miyon florin a wordo inverti pa restaura y mantene nos monumentonan.
Tambe Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a organisa varios Paseo Monumental, a fungi como mentor y guia diferente stagaire pa por studeeraf nan estudio.

Como conocedor di arquitectura di Aruba Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a duna varios biaha charla (lezing) na maestronan di scol. A representa Aruba diferente biaha den exterior pa por duna workshops tocante di nos herencia monumental. Semper porta tabata habri pa Media por haña un entrevista cu Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock tocante nos monumentonan.
Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a prepara y propone e beslastingafrek y overdrachtsbelasting pa monumento cu a wordo hancra den ley.
Pa27añaafungitambecomo secretario di monumento (monumentenraad). Danki na e empeño di Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a lanta e interes di cuido di nos monumentonan na Aruba. Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock ta wordo considera como nos experto den monumentonan na Aruba.









Coleganan di Monumentenbureau ta gradici Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock pa su guía personal, laboral y tur locual e la logra hasi pa henter e comunidad di Aruba durante tur su añanan di servicio.
Monumentenbureau ta desea Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock tur clase di exito den su etapa nobo den bida. Actualmente Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock ta gosando di su vakantie y entrante prome di januari 2023 lo baha cu pensioen bon mereci yena cu trankilidad. Aruba y Monumentenbureau lo haya falta di Yvonne sigur, sin embargo e lus cu Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock a sende lo keda briya pa Semper.

"YVONNE MASHA DANKI PA TUR E BON TRABOU HACI"

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

MARCHA EXITOSO EN CONEXION CU DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA

"E derechonan aki ta pa e bienestar di e muchanan y p'esey ta importante pa mustra nan cu mundo henter ta para nan tras."













Dia Internacional di Derechonan di Mucha ta wordo celebra mundialmente dia 20 di November. Riba e fecha aki henter mundo ta para keto riba e derechonan fundamental y basico di cada mucha y e importancia di esakinan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu muchanan ta wak nos como adulto pa defende y proteha nan, pa duna nan un miho calidad di bida yena di amor y felicidad y esaki ta loke e tratado di derechonan di mucha ta garantisa.

Den cuadro di e dia importante aki, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a organisa un marcha cu a cuminsa na Plaza Nikki Habibe, pasa door di caya Betico Croes pa asina termina na Plaza Padu. Pa cu e evento aki Gobierno a acerca tur scol pa concentra riba un articulo di e tratado di derechonan di mucha. E scolnan cu a participa a wordo pidi pa no solamente carga borchi di e articulo aki durante e marcha, sino tambe pa traha di e articulo un poësia, obra of canto pa presenta na final di e marcha na Plaza Padu.

Tambe, Prome Minister a splica cu e dia aki ta uno hopi importante na unda ta conscientisa e muchanan di kico nan derechonan ta como mucha. "E ta yena mi di emocion pa wak con duro e muchanan, cu ayudo di nan docentenan a traha riba e proyecto aki. E derechonan aki ta pa e bienestar di e muchanan y p'esey ta importante pa mustra nan cu mundo henter ta para nan tras.

Danki na Minister Rocco Tjon y su ministerio pa organisa un evento asina importante cu e meta pa conscientisa nos muchanan riba nan derechonan y pa mustra nan cu nan ta central, cu nos como adulto ta para pa nan, pasobra nos kier pa nan ta feliz y pa nan tin un futuro stabiel para riba nan pianan," Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

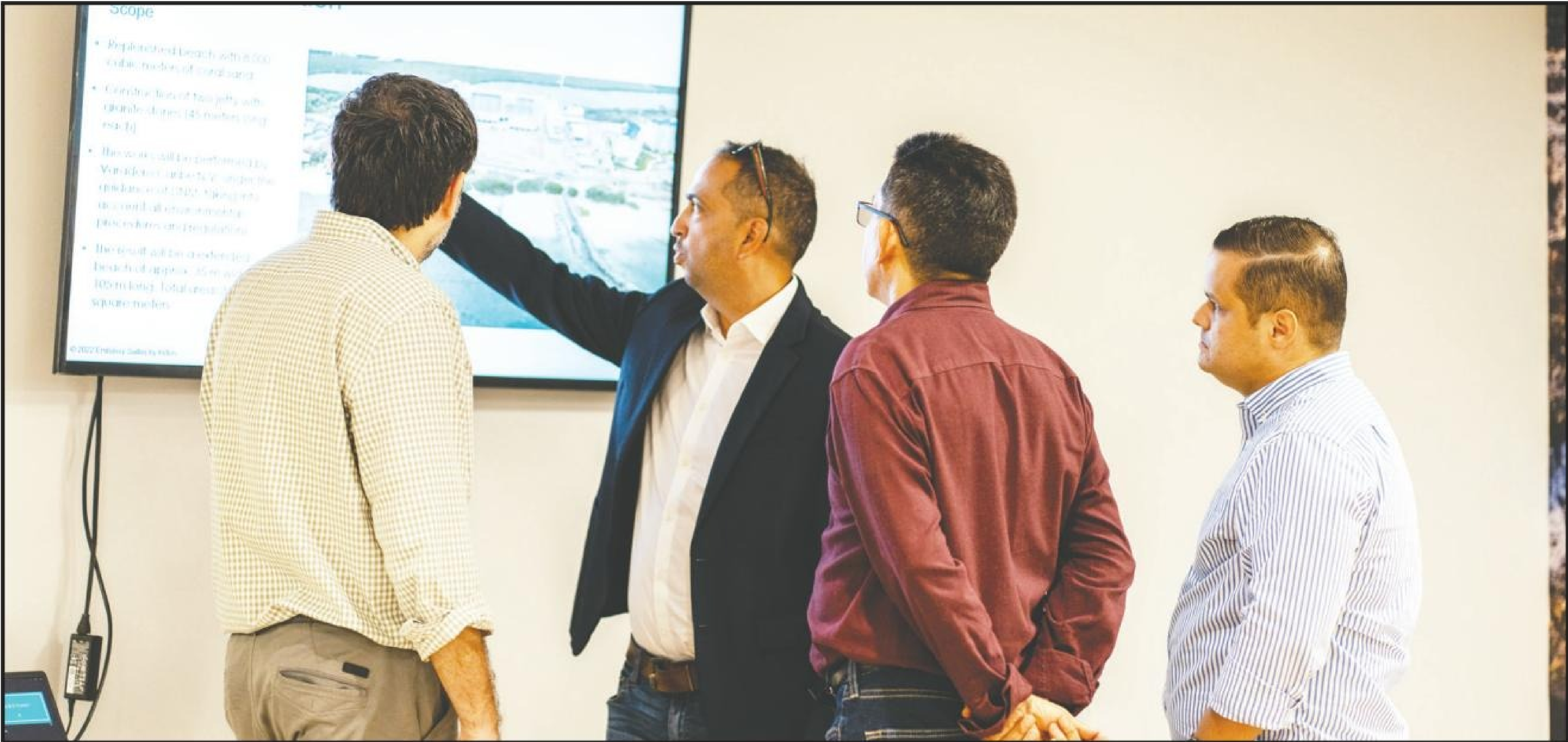
Minister Dangui Oduber

RESUMEN DI SIMAN











Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, tabata tin un siman fructifero. Den e siman cu a pasa minister Oduber tabata den parlamento pa locual ta trata presupuesto di 2023, cual a wordo aproba pa mayoria di coalicion cu un surplus di 1 porciento, cumpliendo cu normanan y acuerdonan haci cu Gobierno di Hulanda. E deficit financiero a wordo baha substansialmente.

Tambe ministerio a anuncia un otro bunita proyecto conhuntamente cu Aruba Tourism Authority, pa embeyece tur e palapanan na Mangel Halto. Tur esaki ta den cuadra di mehora e calidad di producto Aruba. Consecutivamente a bishita Embassy Suites by Hilton, caminda cu a haña un site visit. E hotel aki lo tin su apertura na Januari 2023 y lo crea entre 150 – 200 cupo di trabou. Un proyecto cu lo stimula e economia di Aruba y asina crea mas entrada.

Pa conclui, Sr. Oduber tabata presente na Hospice Atardi pa nan celebracion di nan di cuater aniversario. Na Hospice Atardi ta caminda cu nan ta ofrece cuido den ambiente di hogar. Un grupo di boluntario, enfermero y dokter di cas ta duna cuido y sosten na personanan cu un maleza severo pa cual no tin cura mas y cu a yega nan etapa final di bida.

MINISTER ENDY CROES PRESENTE NA APERTURA DI IF3 FUNCTIONAL FITNESS MASTERS WORLD CHAMPIONSHIP ARUBA 2022









: Diabierna ultimo Minister Endy Croes tabata presente na Centro Deportivo Libertador Betico Croes pa e gran apertura di iF3 Functional Fitness Masters World Championship Aruba 2022. Mas di 280 atleta di 23 diferente pais a participa fin di siman den e competencia. Mandatario di Deporte a hiba palabra durante e ceremonia di apertura y asina a duna inicio na e competencia.

Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita presidente di iF3 Aruba William Erasmus y henter su ekipo cu a haci e competencia posibel y exitoso! Pabien na tur atletanan cu a participa y e ganadonan!



Parlamentario Marco Berlis (MEP): Aumento di salario minimo mester bira un realidad Pronto lo mester sali e decision final si lo bin un aumento di salario minimo pa januari 2023

Mi por a observa tanto den e reunionnan publico di prespuesto 2023 y den articulonan di corant di coleganan cu a papia masha hopi mes di e salario minimo. Si mester subi'e of no, cuanto mester subi y si esaki di berdad lo tuma lugar na 2023. Mi por a observa cu prensa paga pa oposicion ta cambia mi titulonan constantemente riba e tema aki y practicamente tur loke mi ta publica, pa asina e titulo ta parce di ta contradeci mi articulonan, mi postura y rueda di prensanan anterior. Esaki ta un obra di malicia intencional cu mi ta denuncia abiertamente. Sinembargo mi ta continua riba mi ponencia original y nunca mi a desvia di esaki; "salario minimo mester subi".

Gobierno ta reaccionando riba mi insistencia y ponencia

Como parlamentario mi a haci uzo di mi recursonan y asina tambe mi a dirigi preguntanan oficialmente via Parlamento dirigi na Minister di Energia, Labor y Integracion sr. Glenbert Croes tocante di e tema aki. Mi por a wak den e disertacion di ambos minister Glenbert Croes y sr.Geoffrey Wever cu tin nan pensamentonan riba e aumento di e salario minimo. Ambos a splica e proceso cu esaki tin di pasa pa e aumento por wordo aproba. Mi por a compronde cu un decision riba e tema di salario minimo mester a tuma lugar riba diahuebs 17 di november. Minister Glenbert Croes a pone enfasis cu e aumento lo por ta entre 4.2% pa 7.7%. E aumento aki lo yuda e homber chikito cu ta sufriendo mas bao di e inflacion global, e crisis energetico cu ta asotando mundo henter, aumento di flete, scarsedad di producto cu sigur a causa productonan pa subi tur caminda na mundo, incluso Aruba. Mester remarca tambe cu mas di 60% di nos poblacion ta ganando 2500 florin of menos pa luna.

Husticia y esfuerso pa crea un miho Aruba mester bin di tur stakeholders

E ta importante pa bisa cu tur stakeholders aki na Aruba tambe tin e deber di crea un miho Aruba cu nan contribucionnan den sociedad y unda cu nan por pa haci un aporte positivo na e desaroyo di nos pais. Esaki nunca mester wordo laga den e mannan di gobierno so y sigur esaki no ta e caso. Pesey mi ta kere cu e stakeholders lo considera e tema di salario minimo aki seriamente y mi speransa ta cu e biaha aki SER lo recomenda un aumento husto y realistico pa esunnan cu mas mester di dje. Aruba semper a sa di prospera, lucha y vence tur obstaculonan y lanta ariba apesar di tur e retonan grandi cu nos a yega di confronta. Pesey mi ta keda positivo y ta spera cu nos lo wak un anuncio positivo pronto riba e decision pa



aumenta salario minimo.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Implementacion y supervicion di 'Landsverordening Beperking Tabaksproducten'

21 di november 2022. Despues cu e ley 'Landsverordening Beperking Tabaksproducten' a keda aproba den Parlamento unanimamente na aña 2021. A sigui e proseso di cambio di maneho y capasitacion di e personal cu lo bay supervisa e ley aki den practica. E personal di Dienst Warenkeuring en Hygienne di Departamento di Salud Publico mester a sigui un Buitengewoon Opsporingsambtenaar Opleiding (BOA) cu recientemente nan a termina. E opleiding aki tawata di gran importancia y nesesario pa e empleado cu ta bay controla e ley por traha prosesverbaal (boet) na momento cu e encontra localidad of establesimento cu ta viola e ley 'Landsverordening Beperking Tabaksproducten'.



Cu e ley aproba y empleadonan capacita ta por supervisa a yega e momento pa e ley wordo implementa. Entrante 1 di januari 2023 e ley lo cuminsa wordo implementa y lo conta cu un periodo di transicion pa duna usuario di sigaria, comercio y comunidad completo e oportunidad pa adapta na e ley nobo. Despues di e periodo di transicion e departamentonan cu lo bay ta encarga cu supervision di e ley lo cuminsa controla su implementacion y por duna sancion (boet) pa incumplimento si ta nesesario. Den e simannan cu ta sigui Departameto di Salud Publico lo sigui informa riba contenido di e ley aki. Cu aprobacion di e ley aki, salud publico ta logra dal un stap grandi den direccion di prevencion y un futuro mas saludabel.

Hala rosea Libremente, Landsverordening Beperking Tabaksproducten ta na vigor.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Minister Ursell Arends:

Un vision pa Parke Marino y un maneho pa nos naturalesa Pabien na Parke Nacional Aruba cu nan encuentro di maneho marino



Minister Arends ta felicita Parke Nacional cu nan workshop encuanto maneho marino na Aruba y den Caribe. Pa varios aña, Aruba a pone prioridad riba desaroyo economico cu a perhudica nos naturalesa. "Nos tin e ambicion pa amplia e actual parke marino na uno cu rondona ful nos isla". Esaki ta forma parti di su vision di planificacion pa e uzo du nos lama.

Un Parke Marino cu ta rondona nos isla, en bez di prohibi actividadnan, lo crea un roadmap pa con nos por balansa e uzo di nos lama y e conservacion di nos naturalesa. Pa es motibo, Aruba a haci un compromiso boluntario durante e conferencia di Lama di Nacion Uni na juni 2022 pa amplia e Parke Marino.

Como un isla dependiente di importacion y turismo, nos ta uza nos lama pa varios actividad e.o. transporte maritimo, watersport, pesca y construccion sin fin. Dicho actividad por a expande sin limitacion y sin input di e varios stakeholders marino. Sinembargo, actividadnan riba lama por crea conflicto y tin un impacto grandi riba nos bida marino. Un Parke Marino y maneho efectivo por limita algun efecto dañiño. Alabes, e proteccion di nos recurso y especie marino ta rekeri un bista amplio di comienso te fin di e ciclo di awa (source-to-sea) unda fuente di polucion y otro daño por ser mitiga.

Minister Arends ta enfoca riba riba varios aspecto pa e proteccion di naturalesa, especialmente ribe e Derecho di Naturalesa y Derecho di nos Lama. Naturalesa tin su atencion y por mira esaki den e esfuerso pa sera Dump Parkietenbos, instala un RWZI nobo na Bubali Plas y stimula sector di procesa desperdicio. Pero esaki ta solamente un parti di mitiga daño, nos mester educa nos comunidad pa asina respeta, conserva y proteha nos naturalesa y recurso natural.





Minister Arends ta orguyoso di por a habri e workshop tocante maneho marino y ta felicita Parke Nacional Aruba y DCNA pa realisa e evento aki. Minister Arends ta desea un encuentro educativo unda participantenan local y internacional por intercambia conocimento.

Aruba Bank a participa y aporta na Aruba Beach Tennis Open 2022

21 di november 2022- Tres ekipo di Aruba Bank a competi den e torneo di Aruba Beach Tennis Open 2022, representando Aruba Bank den categorianan avansa y intermedio.
Mientras cu e categoria avansa a wordo representa pa Ryan Koolman, Robert Koolman, Roderick Bisslik y Milko Baiz, e categoria intermedio a wordo bon representa pa nos colega Gianni di Vecchia cu partner Daniel Rasmijn.
Roderick Bisslik, Ryan Koolman, Barbara Franke y Dorilis Werleman a participa den e team cup pa Aruba Bank.

Aruba Bank a sobresali den nan bueltanan den e campeonato cu a conta cu no menos di 20 competencia riba 12 corte permanente. Nos ta pendiente pa e "Aruba Bank Beach Tennis teams" y nan "come back" na e Aruba Beach Tennis Open 2023.



Danki na tur participante cu a representa Aruba Bank y tambe e organisadornan cu otro evento exitoso y bon bishita.

Minister Rocco Tjon:

MARCHA PA NOS DERECHONAN UN EXITO ROTUNDO

















- Den fin di siman, Ministerio di Husiticia y Asuntonan Social a organisa e "marcha pa nos derechonan" un biaha mas, cual ta netamente un marcha en conexion cu dia internacional di Derecho di Mucha. Dia 20 di November, ta dia internacional di Derecho di Mucha, y pa pone enfasis riba e importancia di esaki, a marcha un bes mas, asina demostrando Aruba y mundo henter cu mucha tambe tin nan derechonan, y e ta hopi importante pa nos tur por crea e espacio pa e mucha por vocifera esaki tambe.

Manera ta conoci, e aña aki Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a lansa e proyecto unico di "Mi Mesun Heroe". Un proyecto sumamente importante, caminda a traves di un programa di entretenimento, ta podera y curasha cada mucha pa traha riba e confiansa den nan mes, door di siñanan for di trempan kico tur ta nan derechonan y con pa identifica y preveni cualkier tipo di abuso. Segun minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a expresa, esaki eigenlijk ta tarea di un adulto, sinembargo ta consciente tambe cu tin biaha e ta dificil pa muchanan comunica cu un adulto. Pa e motibo aki, a traves di e programa aki, e obhetivo ta pa logra convence cada mucha, cu semper tin un hende cu lo t'ey pa nan, sea ta un mayor, famia, amigo, docente of instancia.

Na mes momento, ta para keto un rato na e hecho cu siman pasa tawata tin varios actividad pa mayornan y nan yiunan. E aña aki a celebra e prome lustro, cu ta organisa e 'siman di lantamento di mucha', cual no ta un esfuerso di gobierno so pero di diferente organisacionnan no-gubernamental cu ta yena e calendario. Hopi biaha ta papia di problema, sinembargo ta duna e siman aki un caracter preventivo. Lantamento di un yiu no ta un tarea facil, un yiu no ta bin cu un manual y cada mucha ta unico, loke ta haci esaki un poco dificil tin biaha, pa dicidi con ta e miho manera pa lanta un mucha. Pues asina ta cu durante e siman "lantamento di mucha" diferente organisacionnan y fundacionnan ta brinda e guia y sosten na e mayornan y guiadonan cu tin mester di esaki.

Por ultimo, por bisa, cu ta purba riba diferente tereno pa cuida nos muchanan y nan derechonan, dunando asistencia na e mayornan y guiadonan cu tin cu percura pa esaki. Minister Tjon a gradici tambe colega Minister di Enseñansa y Deporte, sr. Endy Croes pa su presencia, pero tambe na tur e mayornan, docentenan, representantenan di IBISA, representantenan di Grupo Scouting, tur fundacionan, organicasion, prensa y particularmente na nos heroenan di cambio y cada muchanan cu a haci e atardi, uno special.



HIAS Aruba; 16 dianan di activismo pa trece concientizacion tocante violencia contra hende/mucha muher



E 16 dia di activismo contra violencia basa den genero ta un campaña internacional cu ta inicia di 25 di November, cual ta e dia internacional pa eliminacion di violencia contra hende muher. E campaña ta continua te cu 10 di December (dia di Derechonan Humano). E tema di e aña aki ta Unite!! Activismo pa elimina violencia contra hende muher.



HIAS Aruba conhuntamente cu agencianan di Nacionan Uni y NGO's local di Aruba cualnan ta envolvi cu prevencion y respuesta na violencia basa den genero lo bin hunto durante e 16 dianan di activismo pa trece concientizacion tocante violencia contra hende/mucha muher.

Artista Keren Goldstein a crea un proyecto nombra "she's gone", (https://www.shesgone.org), caminda vestuarionan di hende muhernan cu a ser asesina/mata como consecuencia directo di violencia basa den genero lo keda exponi. Aruba no ta un excepcion di casonan di GBV, y atravez di e añanan tin un aumento considerabel di victimanan di GBV. Globalmente, data ta mustra cu 1 den 3 hende muher ta victima di GBV. She's Gone a recorre varios pais pa trece concientizacion y visibilidad di e topico aki. Nos ta spera cu atravez di proyectonan manera esaki, nos por sensibiliza y concientiza Aruba tokante violencia contra hende muher y pa pone un fin na esaki.

16 DIAS DE ACTIVISMO EN CONTRA DE LA VIOLENCIA BASADA DE GENERO

Orange the World

She's Gone

Ella se ha ido

Instalación artística

"She's gone" es una exhibición artística sobre la violencia basada en género.

Desplegado en forma de testimonios silenciosos, las ropas de las víctimas de violencia basada en género cuentan las historias de mujeres y niñas que sus vidas fueron violentamente arrebatadas.

Se hace un llamado para no olvidar el impacto que tiene la violencia basada en género en nuestra sociedad.

@ Cas di Cultura
Entrada gratuita

23 Noviembre 18.00 - 20.00
24 Noviembre 10.00 - 20.00
25 Noviembre 18.00 - 20.00
26 Noviembre 09.30 - 12.00

¡Unámonos! ¡Activismo para eliminar la violencia hacia las mujeres y niñas!

Trabajando juntos — UNHCR ACNUR — HIAS Acoger al extranjero. Proteger al refugiado.

Polis a papia cu algun hende cu tawata envolvi den pelea altura di ex Certified





Oranjestad - Diadomingo anochi rond di 10'or varios unidad di polis a wordo pidi ariba e parkeerplaats di ex Certified, pa un grupo grandi cu lo tawata bringando.

Esaki manera den mayoria di e casonan, ta pasa hopi lihe y na yegada di polis ya tur hende a bandona e sitio.

Na e sitio polis a haya informacion cu un auto color blauw a sali cu velocidad halto di e sitio y cu probablemente eyden esnan cu a bringa ta.

Polisnan no a para keto y a keda tira bista rond.

Ariba Aven.Nelson O.Oduber a bin topa cu e vehiculo.
Polis a stop e nan a cumpli cu esaki.
Esnan den auto a splica polis kiko a pasa.

Segun version di un ocupante, e lo a bay defende su ruman cu lo a wordo ataca pa un grupo di hende. Durante e pelea e ocupante lo a resulta herida na su man.
Polis a splicanan e camindanan pa cana, esta cu di-aluna pasa recherche y entrega un keho wak si esey lo por yuda.

E IMPORTANCIA DI E TRADICIONNAN DEN UN PAIS Y NOS DUSHI ARUBA



Oranjestad – E tradicionnan ta conocemento bibo y existente. Un conhunto di ideanan relaciona cu a keda permanente a traves di añanan. Nan ta ser considera cu nan ta dinamico, pasobra segun e tempo ta pasa bay esakinan ta bay cambiando, aunke den algun caso, e atencion ta centra su mes den mantene nan exactamente manera nan ta.

E motibo pakico e tradicionnan ta importante ta cu nan ta transmiti balornan comparti, historianan y obhetivo di un generacion pa otro generacion.

Nan ta motiva e sociedad y sociedadnan na crea y comparti un identidad colectivo, cu na su turno ta sirbi pa duna forma of identidadnan individual.

Expresionnan di e vision di mundo.

E tradicionnan cultural nan ta manifestacionnan cla di con un grupo den particular ta sinti e mundo y nan ta marca momentonan significativo of transicionnan di e bida. Den hopi culturanan, por ehempel, ta masha comun pa celebra e transicion entre infancia y edad adulto. E celebracion ey por ta tuma forma di un quinceañera, un custumber latino americano, caminda ta celebra e transformacion di un mucha muhe pa un hende muhe adulto.

Otro ta manera nos Dande, con nos tin masha hopi aña ta haci esaki cu ta un manera e tradicion di hiba bendicion di cas pa cas. Hogar pa cada hogar y cada miembro di famia. Un bendicion pa habri un aña nobo cu bendicion, di bon salud, bienestar, abundancia y bon deseonan pa un miho Aña Nobo.

E tradicionnan, tin varios elemento clave. Na prome luga, ta trata di algun tipo di bon deseo, un ritual ceremonial di sencia cas, cabes di cas ta haci oracion y tambe ta pidi bendicion pa henter famia. Na di dos luga, nan ta involucra un grupo di hende; E ta colectivo y social den e naturalesa, Na di tres luga, e tradicion aki ta cuida y conserva pa esnan cu ta stima nos tradicionnan, como tambe e historiadonan, cu acceso na e conocemento of e berdad tras di e custumber, rito y e parti sagrado cu ta hiba e bendicion y p'esey e ta ser canta cu/fo'i profundo di bo curason y asina'ki e tradicion di Dande ta ser comparti fo'i curason y di cas pa cas pa cada miembro di famia. Na di cuater luga, esakinan ta trek y trece e emocionnan di suerte, abundancia cerca e individuonan pa logra un sinti di auto-consciencia di esaki.

Den algun culturanan, e tradicion, e rito, nan ta importante pa e auto-identidad den e contexto di un sociedad mas grandi ainda. Un tradicion por tin impacto profundo y duradero den e forma caminda e persona ta wak su mes den e futuro.

Nan ta fortalece e sentido di comunidad.

Nos tradicionnan ta unico y tambe ta funciona pa fortalece e sentido di pertenece na cierto comunidad. Por ehempel otro camindanan, un dia di accion di gracia 'Thanksgiving Day' ta un fiesta nacional caminda henter famia of famianan ta reuni hunto pa comparti un cuminda tipico: calacuna yena y sauce di cranberry. Di e mesun manera, e tempo di Pasco na Aruba na unda algun hende ta tuma vakantie di Pasco, specialmente pa pasa un tempo caminda nan ta pasa tempo hunto cu famianan. Tambe laga nos corda riba e custumber pa prepara y drecha cas pa e temporada di celebracion di Pasco di tur aña.

Esakinan, hunto cu otro factornan, ta contribui na reforsa y mantene loke ta significa ser Arubiano.

E cultura den cua nos a crece ta defini nos vision di nos mes y di e mundo cu ta rond di nos y ta mantene un conexion cu nos ancestronan y tradicionnan. E sentimento di pertenece nos mester cuida, pertenece na un grupo di hendenan cu kende nos ta identifica nos mes ta un necesidad humano cu ta ser expresa a traves di e aprendis y e cultivo di un herencia etnico, religioso y cultural. E identificacion ta hopi importante den e conformacion di nos identidad.

E balor di e tradicionnan familiar. Den e famianan e tradicionnan ta un fuente di identidad. Den un nivel macro, nan por siña e muchanan, e origen di e famia, mientras cu na un nivel micro, nan ta sirbi como recordatorio di eventonan chikito cu a haya forma na su famia y yiunan, por ehempel den vakantie grandi ta bay pasa hunto cu famia na un cas banda di lama of di cunucu tur aña of ta biaha hunto y comparti e amor familiar.

P'esey nos por bisa cambio ta bon, contal e mantene e tradicion den su forma original.

Adicional na dje, hopi estudio a trece dilanti cu e famianan cu ta desaroya tradicionnan tin un conexion emocional mas fuerte cu otronan cu no a establece custumbernan, ritonan hunto.

Celebra e tradicionnan ta yuda nos na mantene nos mes conecta na nos cultura y ta tambe un excelente oportunidad pa e intercambio cultural, e comprension y e aprecio cu nos mes inculca den nos hubentud y generacionnan cu ta bini, aprecia y siña aprecia y stima e culturanan di nos, aki na Aruba, di henter mundo y di un sociedad.



Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

SURPLUS DEN PRESUPUESTO 2023 TA SIGNIFICA MAS ESPACIO PA INVERSION

'Loke nos mester haci ta tin fe, sigui traha duro den union, y no kibra otro.'

Recientemente Parlamento di Aruba a aproba presupuesto pa aña 2023 cu un surplus di 1%, ekivalante na 63 miyon florin. Cu e logro aki, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu Aruba ta riba rumbo pa progreso y di finanza sostenibel bek.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu e ta un sentimento special pa por tin presupuesto 2023 aproba cu un surplus di 63 miyon florin. Asina ta pone Aruba bek riba e trayecto di finanzas sostenibel, y cu esey ta bin progreso bek pa pais Aruba.

A pesar cu no a sali for di e efectonan di e pandemia ainda, ta premira cu aña 2023 ta bay ta un aña hopi mas mihor. Prome Minister a sigui splica cu presupuesto cu surplus ta encera cu lo por cuminsa inverti di berdad den areanan cu ta necesario manera den enseñansa, den cuido/salud, den seguridad di nos pais, den infrastructura etc. E forma con Aruba su economia a recupera ta danki na trabou duro di nos hendenan y si sigui traha duro awo, sigur lo por logra mas cos grandi pa Aruba. 'Ami ta optimista pa e futuro cu ta spera nos. Loke nos mester haci ta, tin fe y sigui traha duro den union, yuda otro y no kibra otro,' Prome Minister a expresa.



Terminando Premier Wever - Croes a expresa cu ta premira cu e aña nos dilanti lo ta un bon aña pa Aruba y tur ciudadano di nos pais. 'Nos compromiso ta pa trece progreso y bienestar pa tur y esey ta locual nos ta bay haci tambe.'

SETAR ta anuncia su Christmas Specials pa e temporada di fin di aña



Cuminsando dialuna 21 di november te cu 31 di december 2022, SETAR ta introduci su campaña di Fin di Aña cu varios promocion pa e temporada cu ta bin.

Cu e campaña nobo di Mas, Hopi, Boshi Data clientenan di Prepaid, Hybrid y Postpaid U ta haya hopi mas data pa nan placa. Durante campaña di Pasco, cada cliente cu renoba of cera un contract nobo di Hybrid of Postpaid U ta ricibi un speaker gratis. Tambe SETAR ta ofrece e opcion di cumpra un celular nobo den termino di 12 luna sin downpayment. Esaki ta valido riba 5 modelo di Samsung y iPhone 13.

Disfruta mas hunto e Pasco aki buscando bo SETAR Complete cu ta ofrece tres servicio den un plan. Clientenan cu cera un contract di SETAR Complete pa dos aña ta ricibi un Samsung Tab A7 Lite completamente gratis.

Ademas, pa clientenan cu ta desea Internet na cas, SETAR a introduci e pakete nobo di Wireless Home Internet unda bo por gosa di Wireless Internet na cas riba 8 device. Clientenan ta ricibi un MiFi Router gratis cu cualkier pakete di Wireless Home Internet Postpaid. Y clientenan cu ta riba budget por cumpra nan Wireless Internet Prepaid tambe.

Tur cliente cu ta bishita nos Teleshopnan pa cera un abonnement nobo of renoba nan abonnement durante e periodo di promocion tin oportunidad pa gana un premio al instante for di e grabbelton ubica den tur Teleshop di SETAR.

Paga y gana cu SETAR. Paga bo cobransa di SETAR via Pay.aw, via online banking, standing order, of na nos Self Service Kiosk na un di nos Teleshopnan y participa pa gana premio cash!

Free view. Ademas pa luna di november y december, SETAR ta habri e canalnan di HGTV (canal 179/381), Magnolia Network (canal 165/373) y Food Network (canal 178/380) pa nos clientenan cu tin Cable Digital Basico y SETAR Complete Start Up cu programacion pa henter famia.

Bishita nos website www.setar.aw/christmasbrochure pa haya sa mas di nos Christmas Specials y sigui nos via nos pagina di Facebook pa keda al tanto di tur informacion y promocion.

Hulanda ta gana Senegal den un bon wega di futbol









E di dos wega di dialuna tabata entre Seleccion di Hulanda y Seleccion di Senegal, ambos seleccion conoci pa wega di futbol rapido.

Wega a inicia unda cu tabata parce na inicio di wega cu Senegal por a duna Hulanda dolor di cabez cu e atakenan sorpresivo, pero mientras cu minuutnan tabata avanza por a mira Hulanda tuma dominio di e wega.

Prome mitar a bay den descanso cu score empata 0-0, den di dos mitar Senegal a pone presion dilanti gol di Hulanda caminda na algun ocasion keeper di Hulanda, Andries Noppert kende a debuta cu seleccion di Hulanda, a trece salbacion.

E wega aki tabata 0-0 te na di 84 minuut unda cu den un contra atake, Frenkie De Jong ta cruza un bala dilanti di gol y aki Cody Gapko ta probecha un salida den falso di keeper di Senegal pa pone Hulanda ariba cu score di 1-0.

Senegal despues di e gol aki a keda lucha pa e empate, caminda cu Noppert mester a trece salbacion pa Hulanda.

Ya den minuutnan extra un contra atake di Hulanda di Mephis Depay ta los un tiro caminda keeper na prome instante ta salba e tiro, pero ta cay riba pia di Davy Klaassen cu ta probecha esaki y ta haci e wega 2-0 na fabor di Hulanda.

Asina tambe e wega ta termina cu score di 2-0 na fabor di Hulanda cu ta debuta den mundial 2022 cu victoria y ta empata cu Ecuador na prome lugar di grupo A.

Proximo wega di Hulanda lo ta contra Ecuador 25 di November, mientras cu Senegal tambe riba mes un fecha lo enfrenta Qatar.

Inglaterra ta gana Iran 6 - 2 Den Copa Mundial Qatar 2022









Dialuna mainta (ora local) Copa Mundial Qatar 2022 a continua unda cu prome wega di dia tabata entre Seleccion di Inglaterra y Seleccion di Iran.

E wega aki tabata valido pa grupo B.

Inglaterra a subi tereno como ekipo favorito pa gana e wega aki y no a defrauda su fanaticonan, ya caba for di inicio di wega por a tuma nota cu Inglaterra tabata hunga futbol hopi rapido caminda cu seleccion di Iran no tabata sa con pa defende di esaki.

Tabata na di 35 minuut, Jude Bellingham ta score prome gol di wega pa asina duna Inglaterra ventaha cu score di 1-0.

Na di 44 minuut, Bukayo Saka ta haci e wega 2-0 na fabor di Inglaterra y na di 45 minuut tabata Raheem Sterling ta haci e wega 3-0 na fabor di Inglaterra.

Asina prome mitar a termina cu score di 3-0 na fabor di Inglaterra.

Den di dos mitar, e inglesnan a sigui e dominio di wega, cu toke di bala y tambe wega rapido, na di 62 minuut, Bukayo Saka ta score su di dos gol di wega pa asina haci e wega 4-0 na fabor di Inglaterra.

Na di 65 minuut, Iran a bay den contra atake y aki Mehdi Taremi cu un tiro violento ta anota e prome gol pa Iran den Copa Mundial y asina corta ventaha cu score di 1-4.

Na di 70 minuut, Marcus Rashford ta drenta wega na lugar di Bukayo Saka y no a dura 1 minuut y ta anota e di 5 gol pa Inglaterra y ta haci e wega 5-1.

Na di 90 minuut, Inglaterra ta anota su di 6 gol di e wega pa medio di Jack Grealish cu ta haci e wega 6-2.

Iran den tempo extra ta haya un tiro penal y aki Mehdi Taremi ta score su di dos gol di wega pa asina e wega bira 2-6 na fabor di Inglaterra.

Asina tambe e wega aki a termina unda cu Inglaterra ta bay cu e victoria cu score di 6-2, sigur un resumen di ekipo Ingles, cu den su prome wega a domina tereno por completo, hungando bon futbol, liher y anotando e golnan.

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen

Y asina nos ta asercando poco poco un Dia di duna danki cu nos a adopta tambe foi Merca



“Thanksgiving”, celebra den famia. Un dia di reflexion di y ariba tur tur tur e cosnan cu nos ta gradici Tata Dios y Mama Maria pa nan. Pa salud, pa amor, pa famia, pa trabou, pa talentonan y pa hopi mas ! Awor, si abo mes no a percura di trata bo sernan keri nechi bunita y a golpeanan, no keha cu bo a perde nan. Nan mes kier aleha di boso, pero toch boso ta wanta na nan, pasobra boso ta hanja cu ta dificil para riba boso mesun pia ? Un pregunta cu a tene e Poeta Lady Ruth ocupa e siman aki, ora cu a para keto riba Dia di hende homber. Oh, cu nan ta importante den nos bida, sigur cu si ! Pero, nos no ta comprende cu tin cu no ta balora nan pareha femenino y ta raus, grita, atraca, menasa y hasta golpea e hende muhe cu a comparti hopi anja di su bida cu ne, pero cu ya a lanta foi di sonjo y a dicidi pa no wanta golpi fisico ni menasa ni abuso mental of emocional mas. Nos fundacion FCVR ta deal cu esakinan regularmente y ta eynan talbes boso por wordo yuda pa sinja comprende y calma bo mes y bo mal beisnan? Pls busca yudanza, boso tambe ta wordo stima, pero boso tin cu stop cu e violencia nan ey. Comprende y accepta cu ta boso mes a core cu boso pareha y of miembronan di famia. Boso mes ta caba cu e amor di famia cu boso mal ehempel. Sea honesto cu bo mes y accepta realidadnan cu bida ta continua.

Shonnan, nos ta den 2022 ! Y ketobay tin cosnan mahos y stranjo ta sosode rond di nos, pasobra autoridadnan manera polisnan tambe ta mara na cierto leynan sin por actua of ta tuma nota tras di nota di e kehonan cu prueba, sin por hasi nada ? Que pena ! Hopi jammer !

Pakico tin homber cu ta kere nan mes mas homber ora di dal un hende muhe ? Tin algun cu ta culpa e frerenan di antes, cu tawata “straf” y “dal” cu lineaal, e muchanan cu mal comportacion ?

Pone nan para den skina di klas ? Berdad ta, cu, nos tur como adulto mester por sa mihor cu esey y nos no eherce actonan di violencia domestico . Nos ta bolbe pordona esnan cu ta hasi e cosnan ey, nan no por yuda nan mes, nan ta lubida cu nan tambe ta creacionnan bunita di Tata Dios y Mama Maria cu a duna nos bida den nan yui Hesus, pa biba den y cu amor, cu aprecio y respet pa su mes y pa otro. No ta tur hende ta mescos y no ta tur a lanta den un famia uni cu bon ehempel. Pero esey tin cu duna mas motibo pa busca yudanza profeshonal y no sigui pasa e mal momentonan ey ariba e yuinan inocente. Aserca Fundacion FCRV den curason di Wayaca.

Enfin, nos a dual af un rato, pasobra, nos curason ta sinti pa esnan cu tin mester di ayudo. Nos ta deseanan tambe paz y trankilidad den nan bida y pa nan stop di molestia otronan cu ya a laga los.

Pa bin bek ariba e tema di duna danki, Lady Ruth ta duna danki na un amiga colega escritor lieve Arlene Wever pa a comparti cosnan bunita den su buki “Flashes of blessedness”. Nos a busca un buki serca dje recientemente den fin di siman durante un ora ameno bebiendo un koffie y saboreando un dushi donut den Seaport Market Place. Un buki specialmente pa yuinan teenagers cu por papia, lesa y comprende e idioma di ingles. Y, ingles ta wordo duna na nos scolnan akinan. Nos ta desea henter pueblo di Aruba hopi goso y alegria ora nan ta wak e transmisionnan di e weganan di futbol na Quatar, cu nos tambe por wak aki na televishon. Tur dia un oportunidad nobo pa bira un mihor hende. Tur dia cu lesnan y experiencianan pa pasa den.

Tur dia nos cada un ta mas serca di nos Creador, pasobra nos bida akibao no ta pa semper. Bib’e na paz y cu amor, pordona bo mes y pordona otro. Sea gradicido pa tur e cosnan bon cu tawata den bo bida, recorda e bon momentonan pero laga los di bo pareha si e amor ya no tey mas den su curason tur herida pa e mal trato cu ba dun’e. Laga los y laga tur cos den man di Dios. E por curabo di bo rabia asina pisa cu bo por tin, mayoria biaha ariba bo mes, pa bo fayonan. Danki pa lesa nos relato di awe, “stay safe” y “love you too !”. Laga nos tur celebra cada dia como e dia di nos tur ! Homber, muher, mucha, bestia, etc. etc. Nan tur tin nan dia pa para keto y reflecciona di dje, ban demonstra cu nos tur por bira un mihor hende. Sin discriminacion, sin violencia domestico, sin arrogancia y sin falta di respet.

Cada un cu su mesun consenshi. Stop di hinka dede den wowo di Dios. Dios no ta drumi.

Laga e lus di Hesus drenta bo curason di nobo, awor den tempo di Pascu nos dilanti aki algun siman. E ta stima’bo tambe ! Stima bo prohimo manera bo ta stima bo mes .

Shonnan, corda busca bo carchi pa Alegria di Ruthy 3 cu ta bayendo hopi bon. Nos tin un cita diaranzon dia 14 di December 8 pm anochi den Cas di Cultura !!

Cu e toke di amor pa Hulanda y Aruba. Recaudacion benta di tickets ta pa Animal Shelter.

Carchinan ta obtenibel na Plaza Bookshop, Boekhandel Van dorp, Animal Shelter y na Cas di Cultura mes. No laga nan contabo, wak pa bo ta aden !! Cu gradicimento na curason !!!

www.labhoh.org cu mas contenido y 'mobile friendly'

Website di LabHOH completamente renoba den bachi nobo



Recientemente a lansa e website www.labhoh.org completamente remodela y den un bachi nobo, haciendo e mas atractivo pa comunidad y yena di informacion importante. Den pasado e tabata na Hulandes y awo e ta na Ingles, p'asina como organisacion por yega na mas hende.

A present'e n'e team completo y hunto a admira e producto final cu durante lunanan largo a traha riba dje. Informacion correcto ta esencial y ki miho manera pa tine den bo plant'i man.

Esaki tabata un esfuerso di un team completo cu awe por mira back y ta orguyoso di e producto final. E website nobo ta consisti di diferente 'tabs, unda como bishitante di website bo ta yega mas lihe na e informacion desea.

Sea ta pa pashent buscando informacion pero tambe pa dunadonan di cuido tin un 'tab' apart, como tambe pa companianan cu mester di informacion tocante LabHOH su servicionan. Pues un 'look' mas moderno, super accesibel y alabes 'mobile friendly'.

"Por ehempel, un pashent por bay riba e tab di pashent, pa haya sa kico tur e mester haci of kico e tin mester ora e tin cu bini LabHOH pa un test", asina Cyrielle Laclé- Diaz a conta. Alabes pa purba di contesta e preguntanan mas haci di pashent a traha un 'tab' cu 'frequently asked questions'.

Pa e dunadonan di cuido tin e tan conoci 'vademecum' cu ta sumamente util na momento cu mester sa mas informacion tocante un test, por ehempel cuanto dia ta dura pa ricibi e resultadonan y mucho mas.
Tambe a pone informacion di e diferente departamentonan di LabHOH y te hasta dunadonan di cuido por download formulario pa yena y manda pa LabHOH.

Directiva ta gradici henter e ekipo di LabHOH cu a yuda y traha duro pa renoba e website cu tur informacion cu enfoke pa mehora servicio ne cliente y dunadonan di ciudo.

Por ultimo, ta invita publico pa subi e website di www.labhoh.org ora di cualkier cita of djis pa cera conoci di cerca cu e servicionan cu LabHOH ta brinda.

Gamma IT Solutions presente durante Y-Tech Fair riba Dia di Mucha





Diadomingo, 20 november, YMCA Aruba a organisa un dia di actividad pa mucha pa celebra e Dia Internacional di Mucha. Tabata tin diferente actividad entre nan un Tech Fair y un Science Fair.

E ekipo di Gamma IT Solutions tabata presente pa mustra esnan presente e app cu e muchanan di YMCA a desaroya durante e 6 siman cu nan a participa den e coding classes di Gamma. E app cu nan a desaroya ta un wega di memoria.

E atardi tabata uno hopi ameno unda e bishitante nan mes por a wak y hunga cu e app. Ademas, tur e bishitantenan na e Tech Fair por a disfruta di un dushi pan y cookies di Subway.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions ta comenta "Nos ta gradici Inki Geerman y henter e ekipo di YMCA pa organisa eventonan innovativo pa nos muchanan na Aruba.

Esaki sigur tabata algo leuk cu ta yuda e muchanan uza nan talento y curiosidad pa crea cos nobo cu ayudo di tecnologia."

Oficinanan di Departamento di Aduana ta CERA riba dianan di FIESTA





ORANJESTAD- Temporada di Pasco ta acercando. Departamento di Aduana Aruba ta pidi comunidad di Aruba pa tene cuenta cu nos orarionan di oficina:

- Diabierna 23 di december 2022 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio di gobierno. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diamars 27 december 2022.

- Diabierna 30 di december 2022 e oficinanan di Aduana lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio di gobierno. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diamars 3 di januari 2023.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa tene cuenta cu e anuncio aki y percura pidi pa servicio di Douana na tempo pa asina evita cualkier inconveniencia.

Pa cualkier informacion por bishita nos website www.douane.aw y Facebook page, yama nos na 523-8888, of manda nos un email na info@douane.aw.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIAMARS 22 DI NOVEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 31 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 8

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:41 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN DISTURBIO DEN PARTINAN MAS ABOU DI ATMOSFERA TA MOVIENDO DEN PARTI OOST DI CARIBE BAYENDO WEST. ESAKI LO TRECE BASTA HUMEDAD DEN REGION LOCAL CU POR PRODUCI ALGUN AWACERO PASAJERO TE BREVE LOCALMENTE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
MODERA TE LOCALMENTE POCO BRUTO.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR
PA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA
Y LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

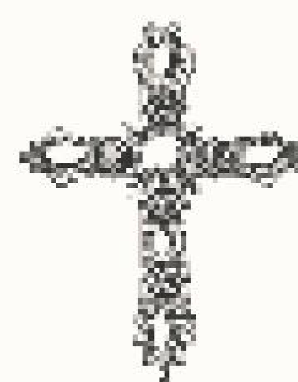
REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU ALGUN AWACERO BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247




Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

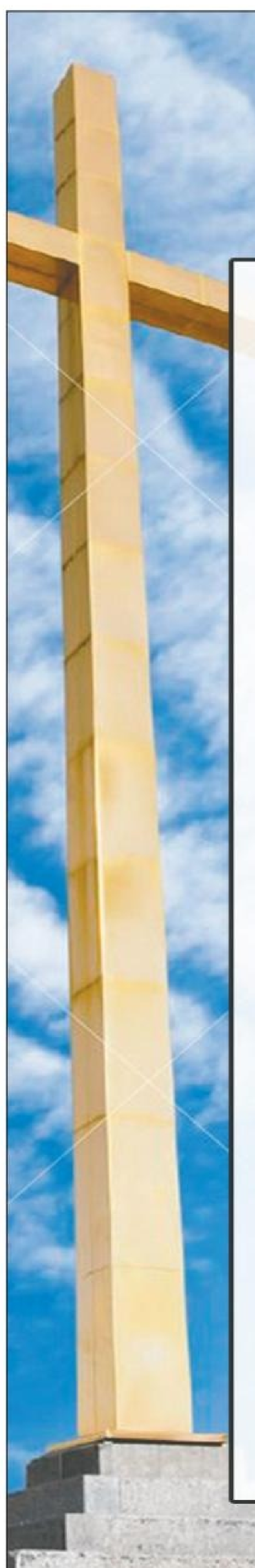
Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00



Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa Jamila Henriquez



Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios yena boso cu Su amor y paz.

E ora ey Hesus a bisa nan: ”lo yega un dia cu di e cosnan cu bo ta mira aki, lo no keda nuin piedra na su luga; lo basha tur abou!” (Lucas 21, 6)

Rumannan, e tempel actual ta dorna cu decoracion humano ma e tempel aki lo keda destrui na beneficio di un tempel spiritual. E Iglesia di cual cada discipel lo ta un piedra y cu lo ta dorna, no cu piedra bunita y ofrenda ma cu Spirito Santo y cu un solo ofrenda cu ta agradabel na Dios. Cristo cu a muri y resucita. Dirigi nos na Hesus pidi’E Su misercordia, esey ta habri nos wowo y ta laga nos mira e caminda di Bida Nobo. Ta spierta nos di haci bon uzo di cada ora di dia di laga e cosecha bira mas grandi posibel y di keda fiel te na fin, y ya papia e berdad. Bisti e fieldad y berdad manera un cadena na bo garganta y graba nan den bo mente e ora ey lo bo ta bon mira tanto cerca Dios como cerca hende. Confia den Señor cu henter bo curason y no sea terco. Tene na cuenta cu n'E den tur loke bo haci y lo E mustra bo e caminda corecto (Prov. 3,3-6)

Oracion: Señor Hesus yena mi cu Spirito Santo cu Fortalesa, laga mi confia di henter mi curason y perserva den e caminda berdad y bida. Amen



LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 20 Nov 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3746	
8850	
2590	
9113	
MULTI-X	fp
BIG 4 Sorteo # 3746	6315
1OFF Sorteo # 1802	6838
ZODIAC Sorteo # 3746	8721
	Leo
LUCKY 3 Sorteo # 620	475
MULTI-X	x2

LOTTO 5 Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	140.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo # 5952		01-02-05-12-25
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x Match 4	53.000,-
90	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

KORSOU Sorteo #

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 21 Nov 2022 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3747	
1165	
2868	
5593	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3747	7879
1OFF Sorteo # 1803	3074
ZODIAC Sorteo # 3747	5312
	Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 621	883
MULTI-X	X3

LOTTO 5 Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	140.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo #		
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4	53.000,-
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

KORSOU Sorteo #

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 19 Nov 2022 Anochi

CAT4CHI	
Sorteo # 7797	
1129	
6451	
4052	
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 6841	7381
1OFF Sorteo # 1546	0383
ZODIAC Sorteo # 5600	6737
	Piscis
LUCKY 3 Sorteo # 530	266
MULTI-X	X3

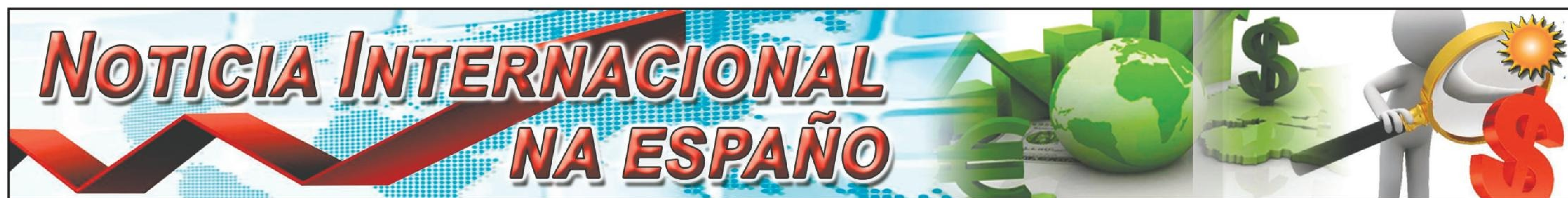
LOTTO 5 Sorteo # 2338		14-25-27-30-33
		Joker 8 Letter F
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	140.000,-
4	x Match 4	
85	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA Sorteo # 5951		05-15-25-27-30
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
5	x Match 4	52.000,-
107	x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

KORSOU Sorteo #



Colombia:
UNA AVIONETA CAE SOBRE SECTOR RESIDENCIAL EN LA CIUDAD DE MEDELLÍN

La zona donde cayó la avioneta es aledaña al aeropuerto Olaya Herrera, el segundo más grande la ciudad de Medellín, destinado principalmente a cubrir rutas locales.

Una avioneta se estrelló en un sector residencial de Medellín en la mañana de este lunes, informó la alcaldía de la segunda ciudad más poblada de Colombia, que hasta el momento no ha dado un balance de víctimas.

"Se ha presentado el accidente de una avioneta en el sector de Belén Rosales. Todas las capacidades de la administración se han activado para socorrer a las víctimas", aseguró el alcalde, Daniel Quintero, en tuit acompañado de un video en el que se ve una columna de humo negro que sale de una zona residencial.

"Se trata de una aeronave Piper Bimotor que cubría la ruta Medellín al municipio de Pizarro departamento del Chocó (oeste). Despegando reporta falla de motor (y) no alcanza a volver al aeropuerto Olaya Herrera", detalló Quintero en otro tuit, sin precisar cuántas personas viajaban en ella.

La zona donde cayó la avioneta es aledaña al aeropuerto Olaya Herrera, el segundo más grande la ciudad, destinado principalmente a cubrir rutas locales.

El departamento de Chocó, hacia donde se dirigía la aeronave, es una zona selvática de la costa del Pacífico que tiene difícil acceso por carretera.

El Departamento Administrativo de Gestión del Riesgo de Desastres (DAGRD) publicó en Twitter otros dos videos en los que varios bomberos trabajan entre los escombros de una edificación parcialmente derrumbada.

Medellín es la segunda ciudad más visitada por turistas en Colombia, detrás de Bogotá y por delante de la caribeña Cartagena.



Acusan de crímenes de odio al detenido por el tiroteo en un club gay de Colorado

El presunto asesino afronta cargos federales por la muerte de cinco personas en una comunidad donde muchos critican la homofobia creciente y algunos políticos la empeoran.

El hombre que abrió fuego con un rifle tipo AR-15 en el club gay Q el sábado por la noche en Colorado Springs (Colorado), matando a cinco personas e hiriendo a otras 25, fue acusado de cinco cargos de asesinato y otros cinco de crimen de odio, según registros judiciales consultados por la agencia de noticias The Associated Press.

El Club Q agradeció en su página de la red social Facebook la rápida intervención de algunos clientes, que redujeron al presunto asesino antes de que llegara la policía "acabando con este crimen de odio".



En la comunidad LGTBQ en Colorado Springs, algunos ya temían que un ataque así se produjera "por el creciente odio" homófobo que sufren a diario, denuncia Parker Grey, que dejó de ir al club precisamente por esta amenaza

El ataque se produce además en un momento de gran tensión para la comunidad: varios eventos drag de todo el país han desatado protestas y amenazas, y algunos de los que protestan llevan armas de fuego. Es una ola alentada en parte por políticos: sólo en los tres primeros meses del año se han presentado más de 240 proyectos de ley contra esta comunidad.

Grey, de 25 años, señaló el auge de la violencia contra las personas transgénero, especialmente las mujeres de color, en los últimos años. "Se puede sentir. Como comunidad, al pasar por tanto dolor y tanta pérdida después de tantos años, es casi como si pudieras sentir que la tragedia se acerca".

Agregó que esa sensación se sentía en el Club Q antes del tiroteo.

Un terremoto de magnitud 5.6 en la principal isla de Indonesia deja al menos 162 muertos y cientos de heridos

El sismo, que ocurrió a sólo 6 millas de profundidad, provocó desprendimientos de tierra y dañó decenas de edificios. Algunos rascacielos tuvieron que ser evacuados.

Un terremoto de magnitud 5.6 sacudió este lunes la principal isla de Indonesia, Java, causando la muerte de al menos 162 personas y cientos de heridos, y dañando decenas de edificios, según informaron las autoridades.

El Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS, por sus siglas en inglés) señaló que el sismo ocurrió en la región de Cianjur, en la provincia de Java Occidental, a unas 70 millas (110 kilómetros) al sur de la capital, Yakarta, y tuvo una profundidad de sólo unas 6 millas (10 kilómetros).



Corupcion pisa den ASU; Cai cai cumprando voto di federacionnan p'e keda den directiva



Den un tape cu a lek den fin di siman y a bay viral ta mustra algo masha mahos tumando lugar den ASU. ASU ta e organisacion deportivo madre di Aruba.

E tape ta un conversacion di Cai Cai cu Ronny Boye, unda por dedici cu Ronny Boye su bond lo tin debe halto na ASU dor di no paga contribucion.

Cai cai den e voice note ta splica con e lo bay schrap e debe di Boye, pero mester primitintiele voto, pe por keda den directiva di ASU.

Esaki ta nada otro cu soborno y corupcion den deporte, sin precendente.

Ta asina Sepp Bladder di FIFA a haye den baina dor di faborece pais y cumpra voto.

Esaki ta un delito penal pa cual Ministerio Publico di Aruba su wowo a dal habri riba ASU y no por spera nada otro cu lo cuminza un investigacion ambstahalve cu e tape aki, unda esnan envolvi mester rindi cuenta na husticia cu chens grandi di wordo castiga.

Pues corupcion a penetra den tur skina di deporte na Aruba y awor hasta ASU cu ta e organisacion madre di tur deporte ta envolvi den cumpra voto y elimina debe di un bond pa asina e bond cu tin 2 of 3 voto por vota pa Cai cai keda den ASU.

Nos a compronde cu Cai Cai ta den baseball tambe, Little League y Para Olympics y otro deporte mas y awor nos por haya sa tambe con ta su modus operandi.

Esaki ta crea un mancha riba Baseball, Little League y Para Olympics, kendenan mester kies pa integridad o curpcion y cu un intencion dje forma aki, ta imposibel e por keda mienbro.

ASU ta forma pa un grupo cu tin 20 pa 30 aña na poder y no kier laga los.

Ta ora pa e grupito reflecciona y baha cu pensioen y traspasa e deporte den man di hobennan cu realmente por nifica un mihor perspectiva y avanse.

Fuentenan den Ministerio Publico a asegura Solo di Pueblo cu nan a tuma nota di e tape cu ta confirma corupcion.

Ta keda den man di bondnan pa sea ta vota Pro Corupcion y bira complice, of vota Contra-Corupcion pa rescata y salvaguardia ASU di hendenan corupto.

NO BAI NA E BRUHONAN

Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombernan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Hende no por soporta e depresion horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta keda bao tratamento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan.

Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombernan.

Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan.

Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan.

Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castigonan eterna den fierno despues di morto.

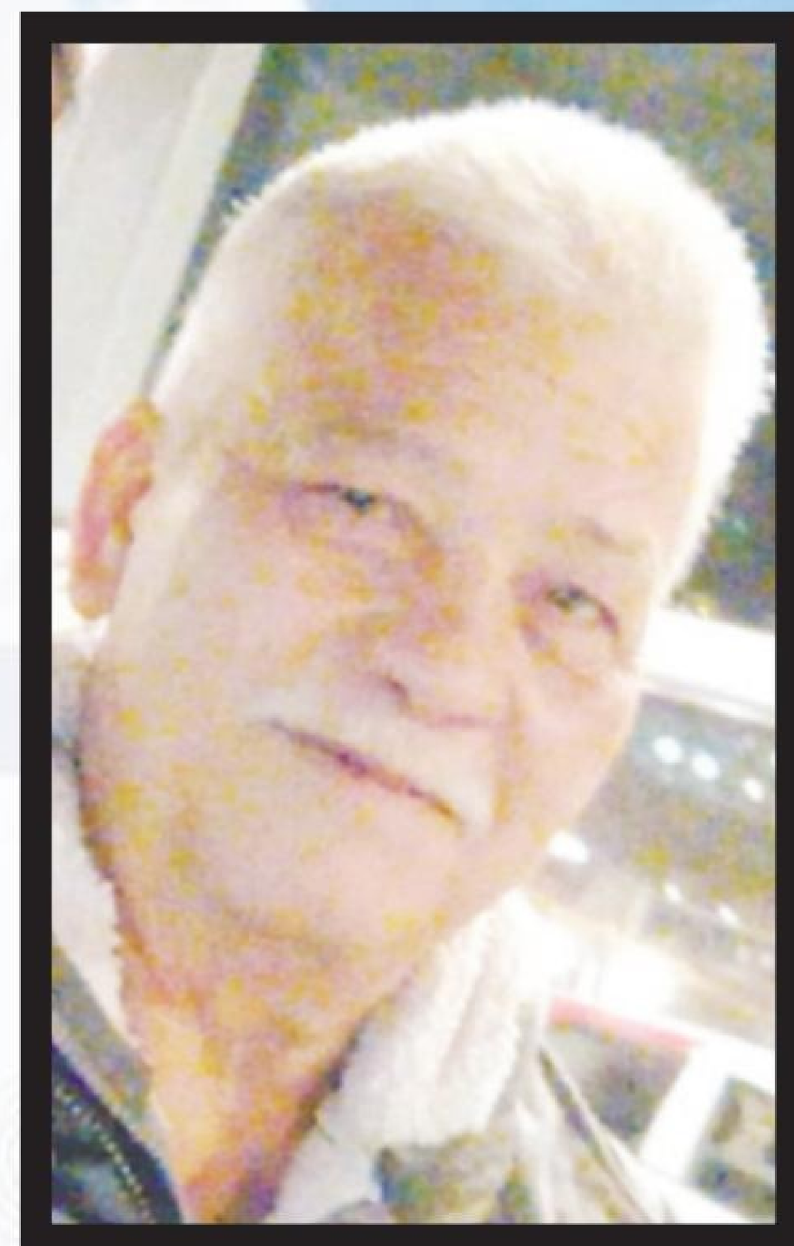
Den Bijbel Revelacion 21: 6 – 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."

Corda bon, unabes cu bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo wordo posei y bo alma ta bay perdi. Compronde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Hulanda di

Don't Grieve For Me

Don't grieve for me,
for now I'm free
I took His hand
when I heard Him call;
I turned my back
and left it all.
If my parting
has left a void;
then fill it with
remembered joy.



Edwin M Geerman

Mihor conocí como Eddy
21/2/1960- 17/11/2022

Na nomber di su ruman
Lydia Yarzagaray-Geerman y jiunan:
Ruben Yarzagaray y esposa
Esther Carlson y esposo
Edward Yarzagaray y compañera

Cremation lo tuma lugar Diaranzon 23 di November na Den Haag .

Cu Eddy sosega na paz.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa recorda tur cu a bai laga nos y pidi pa nan eterno descanso.

DIA 23 di november 2022
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Boso precensia ta altamente aprecia

Su bida tabata pa hiba alegria tur caminda y su pasion tabata pa para dilanti klas pa educa nos muchanan.

"E regalo cu Dios ta duna ta bida eterno, cu nos por haya den nos Señor Cristo-Hesus"
Romanonan 6 : 23
Cu immenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Vda. Joanna Croes-Vries

mihor conoci como Juffrouw Nanachi
Condecora como Lid in de Orde van Oranje Nassau



* 28 di maart 1926 - † 17 di november 2022 na edad di 96 aña
Viuda di: Johannes D. Croes (Johan)

Su yiunan tan stima:
Johnny Croes
Michaël y Samantha Croes-Mathilda
Glenn y Evelien Croes-Verboom
Jacqueline Penja-Croes y † Ivan Penja

Su nietonan cu e a stima masha:

Nikki Croes
Tom Croes
Roseline Penja
Ragnield Penja y Daniel Alvarez

Su rumannan:

† Max (Chommy) Vries
† Mario (Loy) Vries
Vda. Susana (juffr. Sani) Fradl-Vries
† Berta Figaroa-Vries
† Maria Dolores (Marie) Hendriks-Vries
Lermi Vries

Su sobrino y sobrinanan cu e a stima masha:

Cecilia Arendsz-Vries
Sandra Vries
Ginny Vries
Soila Vries
Robert Vries
Brenda Vries
Rozina Nava-Fradl
Mariela Nava-Figaroa
Deta Figaroa
Junny Figaroa
† Seppy Figaroa
Fientje Figaroa
Lito Figaroa
Raquel Trimon-Figaroa
Robert Figaroa
Yvonne v/d Camp-Hendriks
Vincent Hendriks
† Frank Hendriks

Primo y primanan, comper y comernan y ihanan

Esunnan cu a cuid'e cu hopi cariño y dedicacion
Zulay y Nelly Naranjo Blanco
Dokter Marcel Ho-Kang-You

Su bon amiganan: Ninita Quandus
Juffrouw Mary Geerman
Ida Henriquez

Legion di Maria Santa Cruz pa hiba su Santa Comunion na cas

Su bon bisiñanan: Elvira y Desi Maduro

Demas famia: Croes, Vries, Fradl, Figaroa, Hendriks, Mathilda, Verboom, Penja, JeanD'or, Wernet, Dirksz, Hoevertsz, Lobbrecht, Dubero, Oduber, Ridderstap, Werleman, Slagt, Lampe, Geerman, Nava, Sankatsing, Flemming,

Ta invita famia, amigo y conocinan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar
Diahuebs 24 di november 2022 pa 2'or – 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson 23 di november 2022 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia

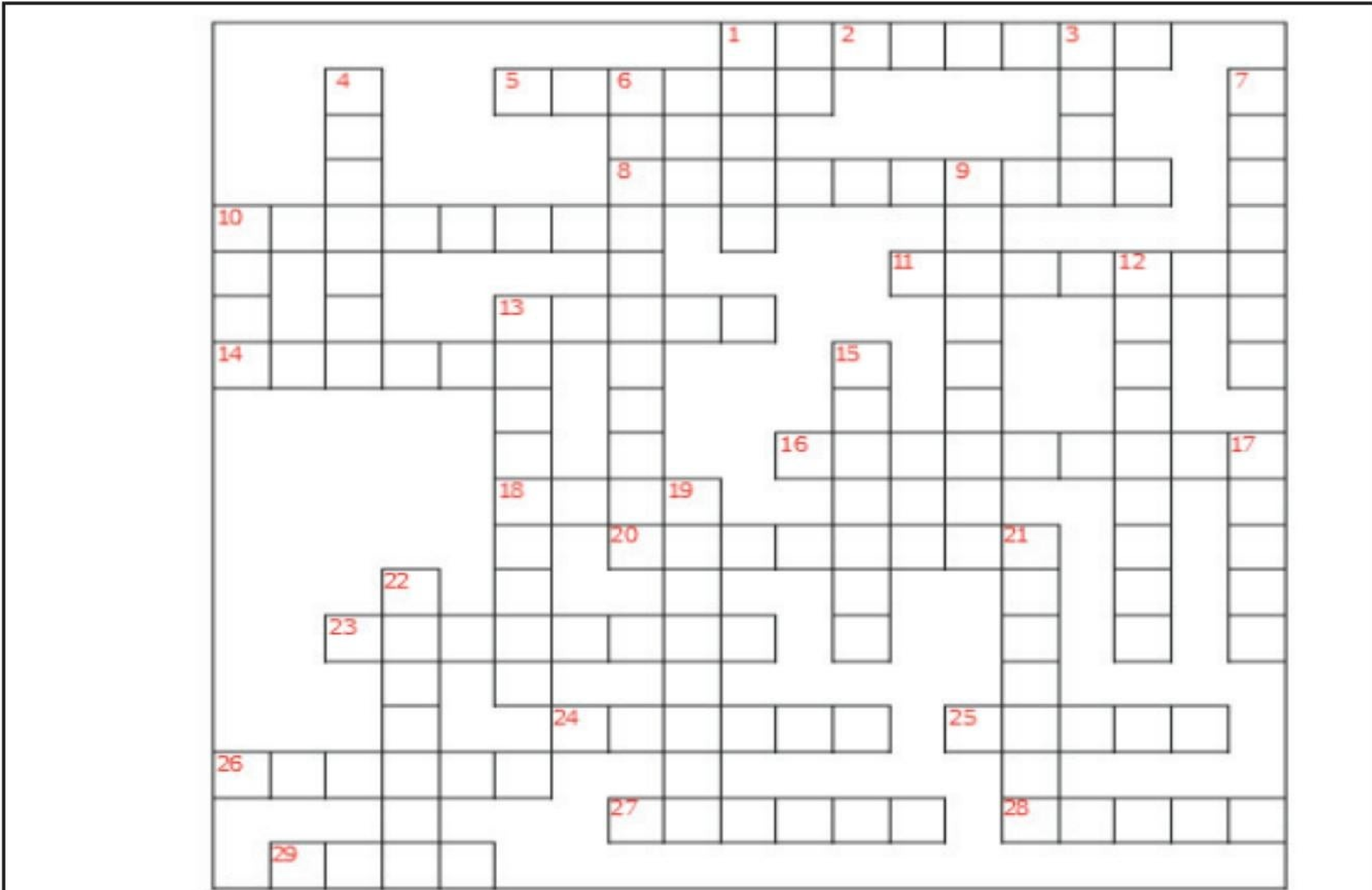
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		1	2			6		
	7			9	6		4	8
	6	8		5	4		2	
7	5			4				2
	9		6	8		7	5	
8		6	7			9	3	
			5	1	9		8	6
1		9			2			
	2	5						9

crossword puzzle



Across

2	Famous snowman
5	Traditional dairy drink
8	An opener or a famous ballet
10	Hung over the fireplace
11	Carrot-nosed figure
13	Christmas song
14	Circular decoration
16	Dance of the _____ Fairy
18	Tree topper
20	Christmas month
23	Tree decoration
24	Santa's ride
25	Santa's helpers
26	_____ Bells
27	Green Christmas thief
28	Plant with red berries
29	The First Christmas, "The First ____"

Down

1	_____ Pole
3	Green Christmas decoration
4	Mean or miserly person
6	Treat used to build miniature houses
7	How Santa gets in
9	Striped sweet
10	Frozen rain
12	Christmas "kissing" plant
13	Gift giving holiday
15	Little ______ Boy
17	____ Christmas; A season's greeting
19	Rudolph and friends
21	Lead reindeer
22	Kris _____



"Somos lo que pensamos. Nos convertimos en nuestros pensamientos."

Buda

Existen oportunidades secretas dentro de cada fracaso

Sophia Amoruso



Corte di Prome Instancia 24 november 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	C.F.A.G. J.R.J.C.	G. y C. ta wordo acusa di a planta cannabis den e periodo di prome di juni 2020 te 5 di december 2020. Ademas nan ta wordo acusa di posesion di hennep den e periodo menciona.
10.00	F.S.G. C.R-M.G.	E sospechosonan ta wordo acusa di posesion di hennep den e periodo di 13 di augustus 2018 te 13 di augustus 2021.
11.00	A.d.C.M.S. (casa cu) S.	M.S. ta wordo acusa di, onbevoegd, a hiba e titulo di dentista y/of ortodontista den e periodo di 29 di maart 2019 te 6 di november 2020, dor di lanta un praktijk y pretende di ta dentista y/of ortodontista y/of eherce riba tereno di salud publico. E ta wordo acusa di a, den e periodo di 29 di maart 2019 te 6 di november 2020, a intencionalmente keda sin duna cuido segun standardnan profesional, dor di (entre otro) trata pacientnan sin cu e tabata bevoegd, trata pacientnan den un ambiente no-profesional, unsafe y antihigienico, trata pacientnan sin cu e tabatin remedi na su disposicion pa evita infeccionnan, duna pacientnan anestesia sin cu e tabata autoriza pa haci tal, traha sin e instrumentario necesario pa desinfecta y steriliza aparatonan segun reglanan, traha den scondi dor di cual no tabatin ningun bista ni control riba loke e tabata haci, trata pacientnan sin ta na haltura di nan background medico dor cu e no tin contacto cu dokternan di cas/laboratorionan, keda sin hiba un administracion di su pacientnan, tratamentonan y remedinan, keda sin informa Inspeccion/Directie di Salubridad di su trabao. E ta wordo acusa di, den e periodo di 29 di maart 2019 te 6 di november 2020, a prepara/bende/importa/entrega y/of almacena remedinan sin cu e tabata autoriza pa haci tal.
13.30	A.F.M.	M. ta wordo acusa di posesion di arma di candela riba 16 di juli 2022.
14.15	R.L.P.	P. ta wordo acusa di a maltrata su mes señora riba 19 di maart 2022.
14.45	J.A.d.I.C.	D.I.C. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 20 di september 2022.
15.15	A.C.R.I.	R.I. ta wordo acusa di heling di un laptop den e periodo di 19 pa 20 di november 2021.

Corte di Prome Instancia 2 december 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	C.H.H.	Pro forma. H. ta wordo acusa di intento di asesinato di un persona riba 11 di augustus 2022. E ta wordo acusa di a menaza un otro persona cu morto riba e mes fecha ey.



Secretario General MEP Endy Croes:

Ta lamenta smoesje infantil di Oposicion

Oposicion a keda 7 dia sin traha pero a come y cobra riba "stif" di Parlamento

Secretario General di MEP a analisa e postura di oposicion y e smoesje infantil cu nan a bin cune siman pasa momento a trata presupuesto 2023. Coalicion tras di un tremendo trabou di Minister Xiomara Maduro y Minister Evelyn Wever – Croes a percura pa cana e caminda corecto y a entrega presupuesto na tempo esta pa 1 di september di acuerdo cu ley. Pa masha hopi aña esaki no tabata e caso. Asina e ley a cana su caminda a traves di DWJZ y Raad van Advies pa por yega Parlamento na tempo y wordo trata conforme ley esta e aña aki.



Oposicion su smoesje y wega ta bari for di mesa:

Lider nan di Fraccion di Oposicion (AVP, Accion 21 y MAS) ta di opinion cu CAFT tambe mester duna un conseho (banda di Raad van Advies) prome cu presupuesto wordo entrega na Parlamento. Esaki 100% no ta berdad y no ta e caso y tanto DWJZ y propio CAFT a bari esaki for di mesa. Artikel 10 di LV LAFT ta splica e proceso hopi cla. CAFT ta duna advies riba un presupuesto aproba pues despues cu e pasa den Parlamento y Artikel 11 y 12 di LAFT ta regla e trayecto di conseho pa cu esaki alabes ta regla e posibel consecuencia riba e contenido di e presupuesto. No obstante cu oposicion a wordo splica tur esaki door di expertonan, oposicion a scoge pa hunga un politica barata y sin contenido y a keda 7 dia sin drenta sala di Parlamento pa e debate cu a wordo hiba ampliamente riba presupuesto 2023.

Keda sin traha 7 dia pero a come y cobra riba "stif" di Aruba:

Oposicion tabata yega trabou firma lista di presencia pa asina nan haya derecho riba un cuminda como cu e reunionnan ta dura normalmente rond 12 ora pa dia. Oposicion ta bay sinta bebe coffee otro banda di caminda entre otro na Starbucks unda nan a wordo mira varios dia pa varios ora. Den break rond merdia oposicion ta drenta edificio di Parlamento pa reclama nan cuminda y ta bay sinta come hunto pa despues bandona Parlamento bek. Nos ta lamenta e hecho aki masha profundo. E homber chikito si e tuma esaki como ehempel (voorbeeldfunctie) sigur su hefe lo desconta su dianan di trabou for di su salario y te hasta lo kite for di trabou.

Pues e homber chikito no por actua deshonesto manera oposicion. Pueblo mester exigi pa oposicion deposita 7 dia di salaris na comunidad por ehempel Casa Cuna of Imelda hof. Inaceptabel e actuacion infantil di oposicion.

Finalisando oposicion en blok a actua di e manera aki pa sostene AVP pa asina desvia e atencion di e caso di Benny kende henter e mesun siman ey tabata den corte y pa evita cu pueblo haya sa mas di e corupcion historico di Benny y AVP. Pa e rason aki AVP a bini cu e strategia pa no drenta sala di Parlamento y MAS y Accion 21 manera dos carne sin rumbo a cay den AVP su wega. Tristo pero ta bon pa pueblo sa y pueblo mes lo percura pa nunca e combinacion aki (coalicion di oposicion) no lo haya oportunidad pa maneha e pais aki. Nunca pero nunca "mas" ni MAS ni Accion 21 y sigur NO AVP!

Reunion a bai den bon ambiente

Comerciantenan a reuni cu Minister Arends y Minister Wever tocante Aruparking

Diabierna utitmo Minister Ursell Arends, kende ta encarga cu transporte, hunto cu su colega Minister Geoffrey Wever di asuntonan economico, a reuni cu un grupo di comerciantenan di caya grandi pa toca e tema di Aruparking.

Manera Minister Arends a duna di conoce caba, entrante januari Aruparking lo cuminsa entensiva su control di parkeo den area di caya grandi. Esaki ta trece su preocupacionnan pa comerciante nan den caya. Pa es motibo a pidi un reunion cu e mandatario pa asina dialoga, puntra cualkier pregunta of vocifera preocupacionnan.

Durante e encuentro Minister Arends no solamente a reforsa nan deseo pa tin parkeo organisa, pero tambe tabata tin un dialogo habri riba oportunidadnan pa comercio den e area en general.

“Mi ta contento di por a topa e comerciante nan awe hunto cu mi colega Minster Wever”, Minister Arends a cuminsa na bisa. “Nan (comerciantenan) a trece diferente ideanan dilanti cu sigur nos lo tuma den consideracion. Na final di dia mester wanta e dialogo habri pa asina yega na e miho solucion pa cu parkeo den centro di ciudad.



Minister Wever cu tambe a forma parti e e reunion a tende di e preocupacion cu e comerciantenan tin, y nan input pa cu caya grandi. Minister Wever ta bezig cu proyecto grandi pa cu centro di ciudad pa stimula e volumewn di trafico di hende, y drecha e factibilidad comercial pa e area.

En general un reunion sumamente fructifero y den bon ambiente, caminda esfuersonan pa cu parkeo structura, y tambe pa cu desaroyo di centro di ciudad ta demostra di keda esencial pa ambos stakeholders.

Corupcion den deporte hamas bisto na Aruba, soborno na ordo dia den ASU, video/audio circulando

Diamars 22 di november 2022, lo bay tin e elecion pa bestuur nobo di Aruba Sports Unie (ASU). E elecion a cuminsa luna pasa caba cu e elecion pa e presidente di ASU. Señora Soraida Boekhoudt di Aruba Domino Bond a gana y ta e presidente nobo di ASU.

Muy probablemente esaki no lo a cay den bon tera cerca e miembronan di bestuur y mesora a schors e reunion. Despues di casi un luna e bestuur a yama e reunion atrobe y diamars awo lo tene e elecion pa bestuur nobo di ASU.
Mientras tanto algun dia pasa a cuminsa circula un audio/video riba red social, cu ta mustra den direcion di un corupcion deportivo hamas bisto na Aruba.

Den e audio por scucha con un di e miembronan di bestuur di ASU actual ta trata na influencia e elecion di mayan, mandando un voice pa un of mas persona cu tin derecho di voto, por scucha claramente con e lo fix algo pa e persona aki, door di scrap un debe pendiente cu ASU, e esaki ta djis pa acambio e haya su voto. Locual e miembro di ASU ta bisando e persona, ta mustra claramente cu ta trata aki di soborno.

"Ruman mi ta bay papia cu bo señora awe atrobe. Mi ta bay papia cu bo señora awe. Bo sa cu nan ta bisabo, cu ora tin candela y bo kier sali sin kima, bo tin cu haci un par di cos. Dus awo abo cu bo señora ta vlam grandi, cu ami tin cu page. Mi ta bay dun'e un oferta ki gewoon, bise gewoon, mi ta bay kita e debe cu tin di ASU, clean bo gewoon hacibo limpi limpi. pero jaa bo tin cu sigurami algo si. jaaa mi ta bay bise, con cu bay bin, Jerry a catch e message di bo ayera si.. E la catch'e cu e mester traha un tiki mas cu su hende nan y stop di h..e. lijm riba hende cu no ta duna nos un c..o, tur cu ba lijm riba dje, tur ta hinca dede den bo c.l."

Cumpramento di voto a sosode tambe riba nivel mundial, algo similar a sosode den FIFA. Na mei 2015 a tuma luga e di 65 congreso di FIFA na Zürich, Switzerland. E congreso aki tabata pa elegi un presidente nobo pa e organisacion mundial di futbal. Durante e congreso 7 funcionario di FIFA a wordo acusa pa FBI, como sospechoso di corupcion, labamento di placa y soborno.

E elecion pa presidente di FIFA na 2015 a wordo influencia, door di varios e funcionarionan di e organisacion cu a soborna varios persona cu tabata tin derecho di voto. Despues di e elecion principalmente e asociacionnan di futbal Europeo a exigi pa e presidente cu a wordo elegi durante e congreso aki, Sepp Blatter tuma su retiro. Na comienso e no kier a rasona, pero despues e mes a dicidi di retira, mirando cu e no por a conta cu e apoyo total di asociacionnan di futbal rond mundo.

Despues di 7 aña un miembro di bestuur di ASU ta haciendo algo similar, door di trata na soborna un of mas persona cu tin derecho di voto pa un bestuur nobo di ASU.

The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino semper cla pa promove salud

PALM BEACH – Dos organisacion local, Stichting BOB hunto cu IBISA a bishita e resort den October pa
conscientisa riba e importancia di salud personal, relata na rutina di salud y cuido, como tambe
mehoracion den escogencia di estilo di bida.

Stichting BOB a bin bishita den cuadro cu conscientisacion riba cancer di pecho. E fundacion ta dedica na
detecta iregularidadnan na tempo den pecho di hendenan muhe saludabel entre edadnan di 45 y 75 pa posibel cancer di pecho. Ora di detecta trempan ta aumenta e bida di esnan cu a sobrevivi cancer, y
tambe ta yuda na haya un tratamento menos invasivo y intenso cu ta posibel.

E miembronan femenino di e resort a wordo invita pa atende e lectura interactivo di Dr. Sharline Vis
kende a siña miembronan di team proceduranan adecua di self-check. IBISA, Instituto Biba Saludabel y
Activo, un departamento di gobierno local cu ta organisa actividadnan deportivo cu ta promove miho
salud, a conduci un sondeo di 'Women's Health' na unda cu 11 miembro di e team a participa. Esakinan



tabata hende muhe entre edadnan di 35 cu 45. E grupo di IBISA tabata enfoca den haya mas conocemento den loke ta nan habito di salud, buscando manera pa mehora esakinan y escohe opcionnan mas saludabel. Ambos organisacion ta raporta cu The Hilton su miembronan di team ta consciente di e conexion entre estilo di bida y salud, hacienod esfuersonan pa preveni y reduci malesa.

Workshop organisa door di Departamento di Asuntonan Economico/IDEA tabata hopi informativo y interesante

Topico: "Business License"
-Explaining the new guidelines and procedure of getting a License for your Business in Aruba-

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria mediante su unit di Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) y cu colaboracion di su unit Establecimento di Negoshi a organisa un workshop: "Business License" riba 18 november 2022.

E oradora, Sra. Mary Baarh, hefe di e unit di Establecimento di Negoshi (Vestigings van Bedrijven) na Departamento di Asuntonan Economico, a presenta lo siguiente:

- Definicion di negoshi
- Den ki forma legal por opera un negoshi
- Kico tur ta prohibi bou di Articulo 2 di e Ley di Establecimento di Negoshi si no tin e permiso necesario
- Ken tur mester di un permiso pa negoshi
- Pa cua compania y institucion e ley aki no ta aplicabel
- Banda di e ley, kico e Guia di Maneho nobo ta encera
- Tres categoria cu ta cay bou persona natural
- Ken tur por cay bou di persona categoria LOCAL
- Ki ora un por nenga un permiso?
- Gastonan di un permiso pa negoshi
- Ki tur mester considera ora di scoge un nomber comercial
- E servicio cu seccion di Establecimento di Negoshi ta ofrece
- Demostracion di nos website www.deaci.aw pa haci peticion pa permiso den forma digital
- Con pa monetaria e proceso di bo peticion online via Join Information Portal
- Ki tur mester tene na cuenta cune prome cu cuminsa un negoshi

Durante y despues di e presentacion e oradora a contesta tur e preguntanan cu bin di parti di e participantenan. E contestanan ricibi tabata satisfactorio y comprendibel.

E workshop aki a tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico y a haya un participacion di en total 38 persona. IDEA ta sumamente contento cu e contenido di e workshop y tambe di e bon comentarionan ricibi di su participantenan na final di e workshop. E contenido tawata sigur hopi informativo y interesante.



IDEA su eventonan sa ta gratis y ta dedica na SMEs (Small & Medium Enterprises) y tur cu ta desea di cuminsa un negoshi y cu kier educa nan mes riba diferente topiconan comercial.
Un danki na tur e participantenan y un danki special na e presentadora di Departamento di Asuntonan Economico cu a comparti su experticio cu tur esnan cu a tawata presente durante e workshop aki.

Mirando e interes grandi den e topico aki, nos lo bay ripiti e workshop aki un biaha mas den comienso di aña 2023.
Sigui nos riba Facebook page @Idea-Aruba pa haya mas infomacion tocanto nos workshopnan y otro actividadnan venidero.

UN DI MEDIDANAN CU LO BIN NA VIGOR HUNTO CU SUBIDA DI BBO LO POR KIBRA HOPI COMPANIA CHIKITO

– Un di e medidanan cu lo bin na vigor hunto cu e subida di BBO, lo ta un “salario ficticio” cu un maximo di Afl. 100,000 pa aña pa tur “Director Accionista Mayoritario” (DAM) (“Directeur Grootaandeelhouder”), cu nan compania tin benta (“omzet”) di mas cu Afl. 200,000 pa aña.

Pa cuminsa nos mester bisa cu e analises aki ta basa riba informacion cu ATIA a haya como stakeholder den reunionnan cu Departamento di Impuesto (DIMP) y e annuncio oficial Minister di Finanza y Cultura (MinFIC mr. Xiomara Maduro). Te dia di awe 18 november, ainda no tin un concepto di ley publica unda nos expertonan por analisa esaki. Tin cu tene na cuenta cu aki 6 siman e ley nobo di BBO ta drenta na vigor. Si tene cuenta cu dianan di fiesta, un comerciante tin menos cu 4 siman pa adapta tur su sistemanan pa acomoda e subida di BBO pa e ta den cumplimento cu tur cambio y requisito nobo.



Director Accionista Mayoritario (DAM)

Na prome luga mester compronde kico un DAM ta. Segun Ley fiscal un DAM ta basicamente: un persona kende directamente of indirectamente ta den posesion di mas cu 25% di accionnan y cu durante e reunion general di e empresa tin derecho pa emiti mas di 25% di voto.

Ley Similar na Hulanda y Corsow

Paso ATIA no tin e concepto di e ley nobo, unico cos ATIA por spera ta cu Aruba tuma e ehempel manera Hulanda y Corsow cu tin un ley similar. Unda cu empresario cu tin mas cu un compania, mester tuma salario en total di tur su companianan pa yega na e maximo di Afl. 100mil pa aña, y no Afl. 100mil di tur su companianan, paso e efecto lo ta uno desastroso pa comercio y economia paso ta limita e “cash-flow” pa por cumpra stock y inverti pa continuidat di e negoshi!

Nos ta spera cu e derecho di DIMP pa ahusta salario di empresario pa uno mas halto, ta hopi limita, pasombra aki ta toka e derecho di libertad di comerciante (‘ondernemersvrijheid’), ora fiscus ta bai stipula e salario di un DAM. Hasta Huez ta limita den e prerogativo aki! Alaves nos ta spera cu DIMP lo procesa tur demanda, cu tin base, pa reduccion di salario bou di e formula di 50% x benta, den menos di 3 siman, mirando cu impuesto di entrada ta un impuesto mensual.

Analises di e efecto medida nobo

Si nos tuma un ehempel simple di un comerciante chikito cu ta bende un producto. Normalmente un comerciante ta cumpra e producto pa Afl. 1, y ta bendele pa Afl. 2, pues 50% di su benta ta bai pa paga e producto original. Si e benta ta Afl. 100mil pa aña, su salario minimo mester ta 50% x Afl. 100mil = Afl. 50mil. Nos ta ilustrele como lo siguiente:

Kico nos kier ilustra cu e ehempel aki ta, cu si impone un salario ficticio di 50% di benta te un maximo salario di Afl. 100mil pa aña, un empresario chikito no lo keda cu entrada pa paga lo siguiente: empleado(nan), huur, fianza, utilidad, etc. Mester tuma nota tambe cu GoA focus riba salario y Impuesto pero no ta tuma den consideracion cu pa un salario di Afl. 100mil, un empresario tin cu paga prima social di Afl. 22.100 pa aña, asina hisando su gastonan aun mas. GoA ta forsa e empresario den peridida, cual maneho lo ta desastroso pa nos economia!

Kico un empresario lo mester hasi pa cubri e gasto nan aki ta hisa su benta, paso e no por baha su gasto. Unico manera con pa hisa benta ta pa subi prijs di su producto, y si e no hasi esaki, e empresario ta core un riesgo pa bai bancarota. Hisando su prijs, ta crea inflacion cual ta subi costo di bida, pero tambe ta hasiele menos competitivo! Ademas, si un empresario no tin ganashi, e no mester paga impuesto riba ganashi di 22%, ni impuesto di dividendo (25%, temporalmente reduci na 10% te cu 2023), pues aki Gobierno lo tin menos entrada. Unico excepcion cu por a tuma nota di dje ta pa “start-ups”, pero no ta elabora ki tipo di compania ta wordo considera como un “start-up”, ni con esei ta hinca den otro.

ATIA ta keda cu speranza cu Gobierno y Departamento di Impuesto lo sigui traha riba e reforma fiscal den un manera balansa pa nos isla keda uno competitivo den nos region. Y cu e introduction di e medida di DAM aki, pa hasiele den un manera cu lo stimula comercio pa habri mas compania, y asina engrandece nos economia, locual lo garantisa mas empleo, mas placa den caha di Gobierno y un mihor futuro pa tur ciudadona di nos dushi isla Aruba.

###

ATIA

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organisacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org y nos rednan social www.facebook.com/arubatrade, www.instagram.com/atiaruba, y https://www.linkedin.com/company/aruba-trade-and-industry-association

Minister Dangui Oduber

MINISTER ODUBER PRESENTE NA SHOW DI SEA BUNITA, SEA BO MES













Diadomingo, 20 di November, cual ta Dia Internacion di Derechonan di Mucha, minister di Turismo & Salud Publico a participa na e show “Sea bunita, Sea bo mes”, cual a pone enfasis riba inclusion.

E show aki tabata consisti di un elenco di mucha y hoben cu hopi entusiasmo pa mustra Aruba kico tur nan por atraves di canto, baile, actuacion y modelahe celebrando hunto dia internacional di derecho di mucha.

Minister Oduber tabata tin e honor di a modela hunto cu Nina Andrea na e show di Mi Mes Un Heroe. E mandatario ta bisa cu henter e evento tabata “Un bunita show unda cu e meta tabata pa consientisa un y tur ariba e importancia di inclusion. Tur mucha tin e mes un derecho pa proteccion, educacion apropia, cuido di salud, trato justo y un hende pa scucha nan”.

Sr. Oduber ta manda palabranan di pabien na tur e organisadornan di e evento asina special aki, y tambe kier corda cu derecho di mucha ta nos deber como un comunidad. E evento tabata un bunita iniciativa, caminda cu tur mucha a pasa un rato agradabel cu nan famia y sernan keri.